

Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

Coloured covers/
Couverture de couleur

Coloured pages/
Pages de couleur

Covers damaged/
Couverture endommagée

Pages damaged/
Pages endommagées

Covers restored and/or laminated/
Couverture restaurée et/ou pelliculée

Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées

Cover title missing/
Le titre de couverture manque

Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées

Coloured maps/
Cartes géographiques en couleur

Pages detached/
Pages détachées

Coloured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)

Showthrough/
Transparence

Coloured plates and/or illustrations/
Planches et/ou illustrations en couleur

Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression

Bound with other material/
Relié avec d'autres documents

Continuous pagination/
Pagination continue

Tight binding may cause shadows or distortion
along interior margin/
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la
distorsion le long de la marge intérieure

Includes index(es)/
Comprend un (des) index

Title on header taken from: /
Le titre de l'en-tête provient:

Blank leaves added during restoration may appear
within the text. Whenever possible, these have
been omitted from filming/
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées
lors d'une restauration apparaissent dans le texte,
mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont
pas été filmées.

Title page of issue/
Page de titre de la livraison

Caption of issue/
Titre de départ de la livraison

Masthead/
Générique (périodiques) de la livraison

Additional comments: /
Commentaires supplémentaires:

This item is filmed at the reduction ratio checked below /
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12X	16X	20X	24X	28X	32X

LE STÉNOGRAPHE CANADIEN

JOURNAL LITTÉRAIRE, SCIENTIFIQUE ET PÉDAGOGIQUE

MENSUEL

VOL. III

MONTREAL, 1ER JANVIER 1892.

NO 11

LE STÉNOGRAPHE CANADIEN

Publié par *La Cie de Publication et de Propagation Sténographique du Canada*

M. GABARD,

Secrétaire

J. DE LAROCHELLE,

Directeur Général

Toutes communications doivent être adressées comme suit

LE STÉNOGRAPHE CANADIEN,

Boîte de poste, 1587.

Montreal, Canada.

NOUVELLE ANNEE

Sainte et heureuse, puisse-t-elle être !
Pour vous, chers abonnés, lecteurs et
lectrices, pour vos parents, et ceux qui
vous sont chers !

Pour tous nos collaborateurs !

PROSPÉRITÉ

A la Sténographie !

Aux Sténographes !

Au Canada !

A la France, la mère-patrie !

La Sténographie dans l'Histoire

La sténographie est un art très ancien ; un art préhistorique, un art fossile, si j'osais m'exprimer ainsi, un art né le jour même où la puissance divine mettait la première main à l'œuvre immense que nous étudions et que nous admirons chaque jour.

Dans notre siècle, où le doute systématique a ouvert le champ le plus vaste à toutes les incertitudes, la proposition que j'énonce soulèverait des tempêtes si elle provenait d'une personnalité plus connue ; et, cependant, il en est peu de plus vrais.

Quel est le but de la sténographie, si ce n'est d'obtenir l'expression la plus laconique, la plus réduite de la pensée, au moyen de caractères naturels ou conventionnels ramenés à leur manifestation la plus rapide ?

Le comble de l'expression sténographique ne serait-il pas d'écrire l'histoire de tout un siècle, de toute une période de temps immense au moyen de quelques traits, de quelques empreintes souvent à peine distinctes ?

Dieu n'a-t-il pas réalisé cet idéal dans la Nature, dont nous lisons l'histoire à chaque instant dans les vestiges éloquentes qu'elle nous a laissés ?

N'est-elle pas le premier et le plus ancien des sténographes ? Ses caractères ne sont-ils pas les plus merveilleux, les plus éloquents et les plus abrégés des signes sténographiques ?

Avant Tiron et, avant Xénophon même, les Egyptiens avaient imité, dans leurs hiéroglyphes, les procédés de la Nature.

L'homme préhistorique a pu nous transmettre en quelques traits rapides, burinés sur la pierre et sur les cornes des bêtes sauvages, l'expression de

ses luttes si nombreuses et de son industrie naissante.

L'Éozoon n'a-t-il su transmettre jusqu'à Sir W. Dawson et jusqu'au Dr Carpenter les signes indiscutables de son existence dès l'aurore de la matière organisée ?

Est-ce là tout ? Et le sténographe tout puissant n-t-il dit son dernier mot ? Est-il supposable que les interprètes qui aurent lire l'éozoon dans la troisième formation calcaire du laurentien inférieure s'arrêteront en chemin ? Ne peut-on croire qu'un jour, ils sauront trouver dans une étude plus approfondie des signes de la sténographie fossile, de nouvelles expressions des existences les plus lointaines ?

Il serait difficile, on le voit, de contester l'ancienneté de l'art sténographique et les splendeurs de son origine ; et, plus difficile encore de contester son utilité et les services énormes qu'il rend à la pensée. A-t-il revêtu une forme désormais immuable ou les caractères qu'il a adoptés sont-ils encore susceptibles de perfection ?

Quelle sera la durée de son œuvre dans l'avenir ? Existera-t-il toujours en perfectionnant de plus en plus les moyens qu'il choisit dès le principe ou disparaîtra-t-il devant les applications plus rapides des éléments modernes ? L'expression de la pensée ne deviendra-t-elle point instantanée comme la pensée elle-même ? Qui donc saurait soulever le voile qui recouvre ces choses ? Mais, quel que soit le sort que la Divinité réserve à la sténographie moderne, ses adeptes auront bien mérité de l'avenir, car ils auront contribué dans une large part au perfectionnement de l'art de leur choix et au développement de la pensée universelle et féconde.

H. DE PUVALON.

EN AVANT !

C'est la devise actuelle de nos sténographes canadiens et yankees.

La première étape du progrès, c'est l'union, l'association des mêmes aspirations.

C'est avec plaisir que nous enregistrons les efforts tentés dans tous les centres quelque peu importants en faveur de ces idées d'association, efforts qui se traduisent par l'éclosion d'une foule de sociétés sténographiques.

Un vigoureux hourrah en faveur de ces nouveaux collaborateurs !

De jour en jour, la sténographie gagne du terrain, il n'est plus maison de commerce ou établissement industriel de quelque importance, avoient faisant quelques affaires, qui n'ait son ou ses sténographes.

Ce mouvement ne fera d'ailleurs que s'accroître au fur et à mesure que son utilité deviendra plus éclatante et ses services appréciés à leur exacte valeur.

Aussi, dans presque toutes les maisons d'éducation, une large part est faite à l'étude de la sténographie qui est—les faits tendent à le prouver—l'écriture commerciale de l'avenir.

V. L. G.
V. L. G.
V. L. G.

François Coppée.

Nous publierons, dans notre prochain numéro, un article intitulé Réhabilitation, écrit par notre ami, M. J. C. Bois-sonnault, jettant en droit et jeune littérateur de talent.

Nous avons le regret d'annoncer la mort de M. A. Byack, arrivée à Poitiers (France) le 12 décembre dernier.

M. Byack était l'onde de l'un de nos directeurs. M. M. Gabard.

Nous prions M. Gabard & sa famille de vouloir bien accepter nos plus sincères condoléances.

C'était un rêve

2
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

Handwritten notes in a shorthand system, likely Stenographic, covering the right side of the page.

1. ...
 2. ...
 3. ...
 4. ...
 5. ...
 6. ...
 7. ...
 8. ...
 9. ...
 10. ...
 11. ...
 12. ...
 13. ...
 14. ...
 15. ...
 16. ...
 17. ...
 18. ...
 19. ...
 20. ...
 21. ...
 22. ...
 23. ...
 24. ...
 25. ...
 26. ...
 27. ...
 28. ...
 29. ...
 30. ...
 31. ...
 32. ...
 33. ...
 34. ...
 35. ...
 36. ...
 37. ...
 38. ...
 39. ...
 40. ...
 41. ...
 42. ...
 43. ...
 44. ...
 45. ...
 46. ...
 47. ...
 48. ...
 49. ...
 50. ...
 51. ...
 52. ...
 53. ...
 54. ...
 55. ...
 56. ...
 57. ...
 58. ...
 59. ...
 60. ...
 61. ...
 62. ...
 63. ...
 64. ...
 65. ...
 66. ...
 67. ...
 68. ...
 69. ...
 70. ...
 71. ...
 72. ...
 73. ...
 74. ...
 75. ...
 76. ...
 77. ...
 78. ...
 79. ...
 80. ...
 81. ...
 82. ...
 83. ...
 84. ...
 85. ...
 86. ...
 87. ...
 88. ...
 89. ...
 90. ...
 91. ...
 92. ...
 93. ...
 94. ...
 95. ...
 96. ...
 97. ...
 98. ...
 99. ...
 100. ...

P. F. Fidand

Un journal refuse de nouveaux abonnés

1. ...
 2. ...
 3. ...
 4. ...
 5. ...
 6. ...
 7. ...
 8. ...
 9. ...
 10. ...
 11. ...
 12. ...
 13. ...
 14. ...
 15. ...
 16. ...
 17. ...
 18. ...
 19. ...
 20. ...
 21. ...
 22. ...
 23. ...
 24. ...
 25. ...
 26. ...
 27. ...
 28. ...
 29. ...
 30. ...
 31. ...
 32. ...
 33. ...
 34. ...
 35. ...
 36. ...
 37. ...
 38. ...
 39. ...
 40. ...
 41. ...
 42. ...
 43. ...
 44. ...
 45. ...
 46. ...
 47. ...
 48. ...
 49. ...
 50. ...
 51. ...
 52. ...
 53. ...
 54. ...
 55. ...
 56. ...
 57. ...
 58. ...
 59. ...
 60. ...
 61. ...
 62. ...
 63. ...
 64. ...
 65. ...
 66. ...
 67. ...
 68. ...
 69. ...
 70. ...
 71. ...
 72. ...
 73. ...
 74. ...
 75. ...
 76. ...
 77. ...
 78. ...
 79. ...
 80. ...
 81. ...
 82. ...
 83. ...
 84. ...
 85. ...
 86. ...
 87. ...
 88. ...
 89. ...
 90. ...
 91. ...
 92. ...
 93. ...
 94. ...
 95. ...
 96. ...
 97. ...
 98. ...
 99. ...
 100. ...

Histoire d'une culture
 1. ...
 2. ...
 3. ...
 4. ...
 5. ...
 6. ...
 7. ...
 8. ...
 9. ...
 10. ...
 11. ...
 12. ...
 13. ...
 14. ...
 15. ...
 16. ...
 17. ...
 18. ...
 19. ...
 20. ...
 21. ...
 22. ...
 23. ...
 24. ...
 25. ...
 26. ...
 27. ...
 28. ...
 29. ...
 30. ...
 31. ...
 32. ...
 33. ...
 34. ...
 35. ...
 36. ...
 37. ...
 38. ...
 39. ...
 40. ...
 41. ...
 42. ...
 43. ...
 44. ...
 45. ...
 46. ...
 47. ...
 48. ...
 49. ...
 50. ...
 51. ...
 52. ...
 53. ...
 54. ...
 55. ...
 56. ...
 57. ...
 58. ...
 59. ...
 60. ...
 61. ...
 62. ...
 63. ...
 64. ...
 65. ...
 66. ...
 67. ...
 68. ...
 69. ...
 70. ...
 71. ...
 72. ...
 73. ...
 74. ...
 75. ...
 76. ...
 77. ...
 78. ...
 79. ...
 80. ...
 81. ...
 82. ...
 83. ...
 84. ...
 85. ...
 86. ...
 87. ...
 88. ...
 89. ...
 90. ...
 91. ...
 92. ...
 93. ...
 94. ...
 95. ...
 96. ...
 97. ...
 98. ...
 99. ...
 100. ...
 (à suivre)

La Sténographie Déployée

III

Le - Re /

Le son ^{le} est représenté par une ligne droite qui doit se tracer obliquement, de gauche à droite - toujours - bas à haut :

Le son ^{re} lui aussi est représenté par une ligne droite qui elle aussi doit se tracer obliquement et de gauche à droite et toujours en remontant ; mais cette ligne devra avoir une longueur double de celle du son ^{le} : re / le /

Ainsi les lignes représentant le et re seront toujours droites, obliques, toujours tracées de gauche à droite en montant. C'est leur tracé ascendant qui les distinguera des signes Re, Re /, ces derniers sont toujours tracés en descendant ou - haut en bas, tandis que le et re / sont toujours tracés en montant ou de bas en haut. Les signes de Re et Re / seront être plus gros que ceux de le et re /.

Me C

Le son ^{me} s'écrit par un grand demi-cercle tracé - haut en bas : C

Ne) Gne)

Le son ^{ne} ne s'écrit par un grand demi-cercle tracé - haut en bas (forme de C retourné) :

Le son ^{gne} est représenté par le même signe, dans lequel on ajoute un point au milieu :

Je - Che

Le son ^{je} s'écrit par un grand demi-cercle tracé en forme de ^v à gauche à droite :

Le son ^{che} est représenté par le même signe dans lequel on place un point :

Se - Ze

Le son ^{se} est figuré par un grand S semi-cercle tracé de gauche à droite et en forme de bassin :

Le son ^{ze} est représenté par le même signe dans lequel on ajoute un point :

Nous avons en Canada 14 universités.

En calculant que la population de l'Amérique est d'environ 1500.000.000 d'habitants.

LES TROIS HUSSARDS

C'étaient trois hussards de la garde
Qui s'en reviennent en congé.

Ils chantaient de façon gaillarde
Et marchaient d'un air dégagé.

— Je vais revoir celle que j'aime,

C'est Margoton, dit le premier.

— C'est Madelon, dit le deuxième.

— C'est Jeanneton, dit le dernier.

Un homme était sur leur passage :

— Hé, c'est Jean le sonneur, je crois.

Quoi de nouveau dans le village ?

— Tout va toujours comme autrefois.

— Et Margoton, notre voisine ?

— J'ai sonné ses vœux l'an dernier,

Car elle est sœur Vistandine

Dans le couvent de Noirmoutier.

— Et Madelon ! toujours bien sage ?

— Oui dà. Pour elle, j'ai sonné,

Voilà dix mois, son mariage.

Voilà dix jours son premier nù.

— Et Jeanneton, dit le troisième,

Tonjours heureuse ? — Ah ! sûrement :

Trois mois passés, aujourd'hui même,

J'ai sonné son e tterrement.

— Sonneur, si tu vois Marguerite

Dans le couvent de Noirmoutier,

Dis-lui que je la félicite

Et que je vais me marier.

— Sonneur, si tu vois Maleleins

Dans la maison de son époux,

Dis-lui que je suis capitaine

Et que je fais la chasse aux loups.

— Sonneur, quand tu verras ma mère,

Va la saluer, chapeau bas ;

Dis-lui que je suis à la guerre

Et que je ne reviendrai pas.

Gustave NADAUD.

STENOGRAPHIE

Art ? Science ?

Le " Journal des Sténographes " du 25 octobre dernier, en réponse à un article paru dans le STÉNOGRAPHE CANADIEN " La sténographie est-elle une science ? " prétend avec un certain coloris de vérité, qui aurait trompé de plus habiles, que la sténographie n'est pas une science, encore moins un art, mais " simplement un système d'écriture qui nous permet de fixer toute parole humaine sur le papier. "

Qu'il soit permis à un vieux de la vieille, vétérans sténographe, de protester énergiquement contre cette diffamation d'un art — je brûle du même coup mes vaisseaux — que j'ai appris à respecter.

Non, messieurs les jeunes ! infusez-vous les idées modernes, renversez ce que les siècles ont établi, allez au steeple chase. Assistez au garden party, mais, de grâce, respectez la sténographie.

Je vous ne dirai pas : Que vous a-t-elle fait ? Elle vous a jusqu'ici, j'en suis sûr, rendu au centuple ce que vous lui aurez donné ; mais, je vous prierais d'admettre son existence.

Ouvrons avec l'estimable collaborateur du " Journal des Sténographes " un dictionnaire, prenons celui de l'Académie française comme le plus autorisé ; nous y lisons :

STÉNOGRAPHE s. f. Art d'écrire par abréviations, d'une manière aussi prompte que la parole.

Un premier argument en faveur de la sténographie considérée comme art.

Et d'un !

Notre confrère déclare, avec M. Courcelle Sèneuil (aux opinions duquel nous nous rallions, d'ailleurs complètement) que par art et science réunis, on entend " l'ensemble des connaissances humaines. "

Vous trouverez, en toute justice, une petite place pour la sténographie parmi ses grandes sœurs.

Nous approuvons complètement l'argumentation de notre confrère, à savoir que la sténographie n'est pas une science, nous en faisons notre *méd-cupit* et nous le remercions de nous avoir ouvert les yeux sur ce point.

Mais soyons logiques. Ne disons pas : " La sténographie n'est pas un art, car, si cela est, " les sténographes sont des artistes. "

De même que nous dirions : " l'art oratoire n'est pas un art, car, si c'est là un art, les orateurs sont des *artif-lex*. "

Et de deux !

" Dites-nous, " dit le " Journal des Sténographes, " à quel moment apparaît le génie dans l'œuvre du sténographe ? "

" Vous êtes peut-être embarrassé ? " ajoute-t-il. Mais pas le moins du monde et le génie est inhérent à la création de la sténographie.

Que signifie *génie* ? Génie est " Puissance créatrice, " si je m'en rapporte à l'étymologie grecque ou latine : *gignere* ou *gignere*, enfanter, créer,

Je sais bien qu'ordinairement les sténographes n'ont pas besoin de génie (puissance créatrice) dans l'exercice ordinaire de leur art, de même que n'en possèdent pas tous les orateurs, mais ceux qui en ont posé les bases, défini les principes et créé des caractères, en ont certainement eu besoin.

Et de trois !

Et ce serait méconnaître la valeur de nos sténographes actuels, que de dire que plus rien n'est fait dans ce sens.

La sténographie est donc un art, n'en déplaise au " Journal des Sténographes, " à la bonne foi duquel nous rendons, d'ailleurs, un juste hommage.

J. DESPREY.

NOYADES

De la " Gazette Scolaire " :

" CANADA — Le STÉNOGRAPHE CANADIEN ne nous est pas parvenu depuis le mois de juin. S'est-il noyé dans la traversée ? "

Nous ne pouvons expliquer ce manquement que de cette manière, le journal ayant été adressé régulièrement à notre confrère. Nous n'avons pas reçu de notre côté, depuis plusieurs mois, la " Gazette Scolaire, " non plus que la " Gazette Sténographique " et le " Sténographe. " Ces journaux se seraient-ils également noyés ou seraient-ils atteints d'influenza ?

MORT D'UN STÉNOGRAPHE AMÉRICAIN

On se rappelle la terrible explosion de dynamite qui a eu lieu il y a trois semaines chez M. Russell Sage, le millionnaire new-yorkais. Une des premières victimes de l'explosion a été M. J. F. Menzie employé en qualité de sténographe, et à ce moment M. Menzie touchait un traitement annuel de \$2,000.